



# SHARKSPARK



Dedicating our lives & hearts to building confident & motivated life-long learners

Issue 2, Year 2022/2023



**Ms. Maya Harb**  
Principal

**أ. مايا حرب**  
مدير مدرسة الحكمة الدولية

Dear Parents,

I am excited to share the wonderful achievements that took place at our school in May. It was a month filled with inspiring experiences for our students, nurturing their talents and fostering their growth.

I proudly congratulate our teachers, Mr. Mahmoud Bdeir and Mr. Mahmoud Ahmed, for their well-deserved victory in the annual writing competition. Their success is a testament to their dedication and expertise. I also extend our congratulations to Abdulaziz Al-Hawi, Ali Al-Aali, Khaled Ismail, and Ahmed Abdel Moneim Shanaishen, our talented students who have achieved remarkable milestones.

Our young entrepreneurs claimed second place in the esteemed Smart Investor national competition 2023! Completing all four stages, they impressed Injaz Bahrain and Bahrain Bourse with their innovative thinking. Our grade 4 Sharks presented a groundbreaking product—a smart helmet with airbags, coolant, a sensor, LED lights, and a control app. This recognition highlights the importance of entrepreneurship in fostering confidence and independence. Congratulations to our talented winners!

Furthermore, our teams BEE2TNA and HEL-MATE achieved impressive rankings in the INNOV8 HACKATHON, demonstrating their innovative solutions and cloud-based skills. Our young entrepreneurs secured second and third place in the competition, exemplifying their creativity and entrepreneurial mindset.

At Al Hekma International School, we are dedicated to providing a nurturing environment that fosters excellence and encourages the holistic development of our students. These achievements reflect the collective effort of our dedicated teachers, supportive parents, and talented students.

Thank you for your continued support in shaping the future leaders of tomorrow.

الأهل الكرام،  
أسرة مدرسة الحكمة الدولية ،  
يسعدنا أن نشارككم الإنجازات الرائعة التي حققتها مدرستنا خلال شهر مايو. لقد كان شهرًا مليئًا بالتجارب الملهمة لطلبتنا ، حيث تم تنمية مواهبهم وتعزيز نموهم.  
كما تتقدم المدرسة بالتهنئة للأستاذين ، أ.محمود بدير وأ. محمود أحمد، على فوزهما المستحق في مسابقة الكتابة السنوية. إن نجاحهما يعكس تفانيهما وخبرتهما. كما نهنئ الطلبة عبد العزيز الحاوي وعلي العالي وخالد إسماعيل وأحمد عبد المنعم شنايشن، طلبتنا الموهوبين الذين حققوا إنجازات مذهلة.  
ومن جهة أخرى حقق رواد الأعمال الشباب لدينا المركز الثاني في س3! باجتيازهم جميع المراحل الأربعة، فقد لفتوا انتباه جمعية إنجاز البحرين وبورصة البحرين بفكرهم الابتكاري. حيث قدم طلبتنا في الصف الرابع منتجًا مبتكرًا رائعًا وهو خوذة ذكية تحتوي على وسائد هوائية ووسائل تبريد ومستشعر وأضواء LED وتطبيق للتحكم في مميزات الخوذة. تعكس هذه الجوائز أهمية ريادة الأعمال في تعزيز الثقة والاستقلالية فنبارك لهم هذا الإنجاز العلمي الإبداعي الرائع بالإضافة إلى ذلك، حقق فريقا BEE2TNA وHEL-MATE مراكز متقدمة في مسابقة HACKATHON INNOV8، حيث قدموا حلولًا مبتكرة ومهارات مبنية على التقنية السحابية. كما تمكن رواد الأعمال الشباب لدينا من تحقيق المركز الثاني والثالث مما يبرز إبداعهم وروحهم الريادية.  
هدفنا الأساسي في مدرسة الحكمة الدولية أن نحرص على توفير بيئة محفزة تعزز التفوق وتشجع التنمية الشاملة لطلبتنا. إن هذه الإنجازات تعكس الجهود المشتركة لمعلمينا المخلصين وأهلنا الداعمين وطلبتنا الموهوبين وفي ختام نشرتنا نشارككم على دعمكم المستمر في صقل قادة المستقبل.



## We're Ready to Go!

When achievements are majestically celebrated since young age, students are motivated to challenge all the possible limits. Indeed, with the distinct presence of Professor Dr. Muna Rashed Al Zayani President of Al Hekma International School, and the Parents of KG2 students, AHIS celebrated the noticeable graduation ceremony of KG2 Class of 2023 on June 7th. With uplifting musical performances and skillful students' presentations, the ceremony had the attendees express their warmest feelings of pride, appreciation and gratitude.

Congratulations KG2 Graduates.

AHIS wishes you all the best for the rest of your academic journey!







# جاهزون للمستقبل!



عندما يتم الاحتفال بالإنجازات التي نفخر بها منذ سني مبكرة ، تكون النتيجة طلبة متحمسين لتحدي كل الحدود الممكنة. وبالفعل ، وبحضور مميز للأستاذة الدكتورة منى راشد الزباني رئيس مدرسة الحكمة الدولية ، وأولياء الأمور احتفلت إدارة المدرسة بحفل تخريج طلبة الروضة الثانية يوم الأربعاء ٧ يونيو.

وقد تخلل الحفل العديد من الفقرات التي ادخلت السرور إلى قلوب الطلبة وذويهم حيث ازدان الحفل بالأداء الموسيقي الراقى وعروض الطلبة التقديمية والغنائية عالية المهارة ، مما ملأ الحفل بمشاعر الفخر والتقدير والامتنان.

مبروك للخريجين الصغار . نتمنى لكم كل التوفيق في رحلتكم الأكاديمية المُقبلة !















## Teams BEE2TNA and HEL-MATE Won 3rd and 2nd place at the INNOV8 Hackathon!

Congratulations to our teams BEE2TNA and HEL-MATE for winning 3rd and 2nd place, respectively, at the INNOV8 HACKATHON supported by Tamkeen and Amazon Web Services!

Our students showcased their innovative solutions, projected their business ideas and financial plans, and demonstrated impressive skills in cloud-based innovation. With judges from Tamkeen, Zain, NBB, and more, and over 200 participants, this was a highly competitive and rewarding experience for our students. We're proud of their achievements and excited to see what they'll accomplish next!



### مبتكرو المستقبل: أفكار واعدة!

تهانينا لفرقتنا BEE2TNA و HEL-MATE على الفوز بالمركزين الثاني والثالث على التوالي في INNOV8 HACKATHON بدعم من تمكين و Amazon Web Services!

عرض طلبتنا حلولهم المبتكرة ، وقدموا أفكارهم التجارية وخططهم المالية ، وأظهروا مهارات رائعة في الابتكارات المتعلقة بالتكنولوجيا .

ومع وجود محكمين من تمكين وزين وبنك البحرين الوطني وغيرهم ، وأكثر من ٢٠٠ مشارك ، كانت هذه تجربة تنافسية للغاية وقيمة لطلبتنا .

نحن فخورون بإنجازاتهم ومتحمسون لرؤية أثر هذا الإنجاز على رحلتهم الأكاديمية.





## Ms. Rana Thikrallah Vice Principal

### أ. رنا ذكر الله نائب المدير

أولياء الأمور الأفاضل،

لقد اقترب العام الدراسي من نهايته ، لذا تقدم مدرسة الحكمة الدولية الشكر والتناء لجميع طلبتها لما أظهره من إبداع وتألّق خلال أنشطة نهاية العام الدراسي والمسرحيات المدرسية الرائعة ، حيث تألّق طلبة رياض الأطفال وطلبة المرحلة الابتدائية حقاً هذا العام بتفانيهم وموهبتهم وعملهم الجاد، فقد كانت قاعة المدرسة مليئة بالإبداع والتعبير الفني مما يدل على ثقة طلبتنا بأنفسهم .

القيمة الأساسية

لهذا العام هي « الثقة » حيث استطاع طلبتنا توظيف ما غرسناه فيهم خلال هذا العام بإحياء القصص وتقديم العروض الموسيقية الحية. لم تترى هذه التجارب مجتمعا المدرسي فحسب ، بل وفرت أيضاً لطلبتنا الفرصة لتطوير مهارات حياتية قيم أخرى مثل التعاون وحل المشكلات ومهارات القيادة والخطابة العامة.

لذا نود أن نعرب عن خالص تقديرنا للمعلمين والموظفين الذين بذلوا جهداً كبيراً لإنجاح هذه الفعاليات، سواء من خلال المساعدة في التنظيم أو التدريب .

تحرص مدرسة الحكمة الدولية دائماً على مشاركة طلبتها جميع أوقات الفرح ، لذا يستعد طلبة مرحلة الروضة الثانية وطلبة الصف الثاني عشر للإحتفال بحفلات التخرج لهذا العام الدراسي ، نحن نتفهم أهمية الاحتفال بهذه المناسبات وكما أننا متحمسون لمشاركتم التخطيط لحفل التخرج .

من ناحية أخرى إن طلبة الصف الثاني عشر كان لهم دورٌ بارز هذا العام في العديد من المشاركات والأنشطة ، لذا نود التناء على عملهم الجاد وتصميمهم الذي قادهم إلى هذه اللحظة. بينما يستعدون لدخول الجامعات وسوق العمل ، نحن واثقون من أن المهارات والخبرات التي اكتسبوها طوال فترة وجودهم في مدرستنا ستفيدهم في مساعيهم المستقبلية.

ونتقدم بالتهنئة أيضاً لطلبتنا في مرحلة الروضة الثانية على استكمال هذه الخطوة المهمة في رحلتهم التعليمية. مع انتقالهم إلى المرحلة الابتدائية ، نتطلع إلى رؤيتهم يواصلون النمو والتعلم والازدهار في السنوات القادمة.

وبينما نحتفل بإنجازات طلبتنا في الفنون المسرحية ونستعد لحفلات التخرج القادمة ، نعرب عن امتناننا لكم أولياء الأمور الكرام على دعمكم وتشجيعكم الدائم ، فمشاركتمكم مفيدة في تعزيز مجتمع مدرسي نابض بالحياة فكان له الأثر الطيب في ازدهار طلبتنا أكاديمياً وفنياً وشخصياً.

نتطلع إلى الترحيب بكم مرة أخرى لعام دراسي آخر

Dear Parents,

As the school year comes to a close, I would like to take a moment to reflect on the remarkable performances our students have showcased in various school shows and plays. Our KG and ES students have truly excelled this year with their dedication, talent, and hard work in numerous stage productions, the school auditorium has been buzzing with creativity and artistic expression.

Tackling diverse themes, our young actors, and stage crew have brought stories to life and captivated audiences. These experiences have not only enriched our school community but also provided our students with the opportunity to develop valuable life skills such as collaboration, problem-solving, leadership skills and public speaking.

I would like to extend our heartfelt appreciation to the dedicated teachers, staff, who have supported these productions, whether by helping with costumes, props, or coaching our performers. Your efforts have made these shows possible and contributed to students' success.

On another note, our Grade 12 and KG2 students are preparing to embark on new chapters in their academic journeys. We understand the importance of celebrating these milestones and are excited to share that planning for their respective graduation ceremonies is well underway.

To our Grade 12 students, we want to acknowledge their hard work and determination that has led them to this moment. As they prepare to enter college or the workforce, we are confident that the skills and experiences they've gained throughout their time at our school will serve them well in your future pursuits.

To our KG2 students, we want to say congratulations on completing this important step in their educational journey. As their transition to primary school, we look forward to seeing them continue to grow, learn, and thrive in the years ahead.

As we celebrate the accomplishments of our students in the performing arts and prepare for the upcoming graduations, we extend our gratitude to you, the parents, for your unwavering support and encouragement. Your involvement has been instrumental in fostering a vibrant school community where our students can flourish academically, artistically, and personally.

Looking forward to welcoming you back for another exciting school year.





**Ms. Nadine Nahouli**  
**KG & ES Assistant**  
**Principal**

**أ. نادين نحولي**  
**المدير المساعد لمرحلة**  
**الروضة والمرحلة الابتدائية**

**الآباء الأعمام**

مع اقترابنا من نهاية هذا العام الدراسي ، نود أن نلقى الضوء على بعض الأحداث المثيرة التي جرت خلال الأشهر القليلة الماضية.

خلال الجزء الثاني من العام ، كان لطلبتنا الكثير من الأنشطة المنهجية واللامنهجية حيث احتفل الطلبة بيوم Pi ويوم الأم ويوم المياه العالمي ويوم الأرض.

وشارك المتعلمون الصغار لدينا في مجموعة متنوعة من الخبرات التعليمية التي تعمل تنميتهم وإعدادهم للمستقبل في وقت مبكر، حيث قام طلبة مرحلة رياض الأطفال ببناء منازل باستخدام مواد معاد تدويرها وشاركوا في مجموعة متنوعة من مشاريع العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات تحت شعار «بناء منازل قوية». وشارك طلبة المرحلة الابتدائية لمدة تزيد عن شهر في مجموعة متنوعة من مشاريع STEAM حتى وصل المتأهلون للتصفيات النهائية إلى معرض STEAM الذي أقيم في أبريل تحت شعار «Steam to the Future - تحسين حياتك!»

إلى جانب ذلك ، شارك طلابنا في مجموعة متنوعة من المبادرات والمسابقات الوطنية، وفاز أربعة طلبتنا من الصف الرابع بالمركز الثاني عن مشروعهم «الخوذة الذكية» في المسابقة الوطنية للمستثمر الذكي ٢٠٢٣ بعد اجتياز المراحل الأربع للبرنامج، علاوة على ذلك ، شارك طلبة المدرسة في حملة My Clean Plate التي تضمنت مسابقة لكتابة أفضل قصة وفاز طلبة المرحلة الابتدائية بالجائزة الأولى والثانية، كما تم تكريم العديد من طلبتنا والاحتفاء بهم لأدائهم المتميز على منصة «I Read».

علاوة على ذلك ، فإن عروض طلبة رياض الأطفال في الأحداث على مستوى المدرسة «Leader in Me» و «My Own Superhero» ملأت القاعة بالسحر والذهول. وبالمثل ، أظهر طلبة الصفين الرابع والخامس موهبة جميلة في مسرحية موسيقية راقية «مهمة وثيقة».

أخيرًا ، نود أن نتمنى لطلبة الصف الخامس الحاليين كل التوفيق في المرحلة الإعدادية وبدء رحلتهم في هذه المرحلة . سيقام حفل تخرج طلبة مرحلة الروضة الثانية يوم الثلاثاء الموافق ٨ يونيو وكلنا أمل أن نرى المتعلمين الصغار يحتفلون بإنجازاتهم ، ولا يسعنا الانتظار حتى ينضموا إلى المرحلة الابتدائية.

نشكرك على دعمك ومشاركتك في جعل هذا العام الدراسي مثمرًا لكل من الطلبة والموظفين.

أتمنى لك إجازة صيفية سعيدة وممتعة.

Dear parents,

As we reach the end of this academic year, we would like to shed light on some of the exciting events that have taken place during these past few months.

During the second part of the year, our students had a lot of activities both curricular and extracurricular. They celebrated Pi Day, Mother's Day, World Water Day, and Earth Day. Our young learners engaged in a variety of learning experiences that tackle student development and prepare them for the future early on. KG students built houses using recycled materials and participated in a variety of STEM projects under the theme "Building Sturdy Homes". Our ES Sharks were engaged over a month time in a variety of STEAM projects until the finalists reached the STEAM Fair that was held in April under the theme "Steam into the Future – Improve Your Life!".

Besides, our students participated in a variety of National initiatives and competitions. Four students from Fourth Grade won second place for their project "Smart Helmet" in the Smart Investor national competition 2023 after passing all four stages of the program. Moreover, AHIS students participated in the My Clean Plate campaign that included a competition for writing the best story and our ES students won first and second prize. Many of our ES students were recognized and celebrated for their excellent performance on the "I Read" platform.

Furthermore, Our KG and ES performances in the school-wide events "Leader in Me" and "My Own Superhero" filled our auditorium with magic and amazement. Similarly, our Fourth and Fifth Graders showed beautiful talent in their sublime musical play "Confident Mission".

Lastly, we would like to wish our current 5th Grade students all the best of luck as they go into middle school and start their journey into the first phase of the middle school experience. Graduation for our KG2 students will be held on Tuesday, June 8. We also hope to see our young learners celebrate their achievement, and we can't wait to see them join Elementary School.

Thank you for your support and involvement in making this a productive school year for both students and staff.

Wishing you a happy and fun summer vacation.



## تميز طلبتنا في برنامج المستثمر الذكي!

تهانينا لرواد الأعمال الشباب على فوزهم بالمركز الثاني في مسابقة المستثمر الذكي الوطنية لعام ٢٠٢٣! يعد برنامج المستثمر الذكي برنامجًا يتألف من ٤ مراحل ويسعدنا الإعلان عن أن طلابنا قد أكملوا جميع المراحل وفازوا بالمركز الثاني! تم تقدير عملهم الشاق وتفكيرهم الابتكاري من قبل إنجاز البحرين وبورصة البحرين. منتج طلابنا من الصف الرابع، هو خوذة ذكية تحتوي على وسائل هوائية ومبرد ومستشعر وأضواء LED وتطبيق للتحكم في ميزات الخوذة، يعد مثالًا على منتج مبتكر ومفيد تم ترشيحه من بين ٢٠ مدرسة حكومية و ٢٠ مدرسة خاصة للمرحلة الرابعة في برنامج المستثمر الذكي. تشجع مدرسة الحكمة الدولية الطلاب على المشاركة في برامج مثل هذه، حيث تعتبر قيادة الأعمال مهارة هامة يجب تطويرها وتساعد الطلاب على أن يصبحوا أكثر ثقة واستقلالية.



## AHIS Smart Investors!

Congratulations to our young entrepreneurs for winning second place in the Smart Investor national competition 2023! The smart investor program is a 4 stage program and it is our pleasure to acknowledge that our students have completed all 4 stages and won 2nd place! Their hard work and innovative thinking have been recognized by Injaz Bahrain and Bahrain Bourse. Our grade 4 Sharks product, a smart helmet with airbags, coolant, a sensor, LED lights, and an app to control the features of the helmet, is an example of an innovative and useful product that was nominated from 20 public and 20 private schools to the 4th stage in the Smart Investor program. Alhekma International School encourages students to participate in programs like this, as they believe entrepreneurship is an important skill to develop and helps them become more confident and independent.



# Third Bahrain Baby Olympics 2023

Competing or taking part in Olympic sports or activities encourages children to work hard and practice. This improves their abilities in doing different sports and helps them set goals for themselves and work towards them.

The children of Al-Hekma International School participated in the Third Bahrain Baby Olympics 2023. In an Olympic sports atmosphere, with the participation of many private schools and kindergartens, and under the patronage of His Highness Sheikh Khalid bin Hamad Al Khalifa, First Deputy President of the Supreme Council for Youth and Sports, President of the Public Authority for Sports, and President of the Bahrain Olympic Committee, the children of Al-Hekma International School participated in the Third Bahrain Baby Olympics, for the age categories 3, 4, and 5 years. The event was held in the sports halls of the Bahrain National Stadium from 1/6/2023 to 4/6/2023. They showed their passion for sports and their aspiration for a promising future that contributes to Bahrain's sports future. We wish them luck and success.





## أطفال مدرسة الحكمة الدولية يشركون في أولمبياد البحرين الثالث للأطفال ٢٣ . ٢٠٢٣

في محفل رياضي أولمبي وبمشاركة العديد من المدارس الخاصة ورياض الأطفال، وبرعاية سامية من سمو الشيخ خالد بن حمد آل خليفة النائب الأول لرئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة ورئيس الهيئة العامة للرياضة ورئيس اللجنة الأولمبية البحرينية. فقد شارك أطفال مدرسة الحكمة الدولية في أولمبياد البحرين الثالث للأطفال من الفئات العمرية ٥،٤،٣ سنوات، والذي أقيم في الصالات الرياضية لاستاد البحرين الوطني في الفترة من ٢٣ . ١/٧/٢٠٢٣ إلى ٢٣ . ٤/٧/٢٠٢٣.

وقد أظهر أطفال مدرستنا مدى شغفهم بالرياضة وتطلعهم إلى مستقبل واعد يسهم في بناء مستقبل البحرين الرياضي.

نتمنى لهم التوفيق والنجاح



# The End of One Journey is the Beginning of the Next!

On the 29th of May, AHIS organized a transition assembly for Grade 8 students as they will soon start a new journey of their lives into High School. A special assembly was dedicated to our Grade 8 students which included nostalgic speeches, a memory video, tips from high school students, and words of wisdom from the school faculty. It is an exciting and challenging time for Grade 8 students and AHIS facilitated the process by giving all the information and support that they would need to make a smooth transition. The assembly provided valuable information and insights from Ms. Rasha (HS and MS Assistant Principal), Dr. Saeed (Director of students affairs), Ms. Deena (School University Counselor) and an alumni talk by graduating senior, Fatima Shams. The assembly was concluded by Ms. Lubna (Middle School Discipline Supervisor), wishing all her best to Grade 8 as they begin a new phase of their lives. Time to shine, AHIS sharks. We are here to support you every step of the way. Embrace this new chapter of your life with enthusiasm, curiosity and a growth mindset. Good luck.

## مرحلة جديدة تنطلق قريباً!

نظمت مدرسة الحكمة تجمّعاً انتقالياً لطلبة الصف الثامن يوم ٢٩ مايو حيث ستنتقل قريباً رحلة جديدة من حياتهم بانتقالهم لرحلة المرحلة الثانوية للصف التاسع، حيث تم تخصيص وقت أثناء التجمع الطلابي لطلاب الصف الثامن والذي تضمن كلمات مؤثرة من الطلبة، عرض فيديو لبعض ذكريات الطلبة، ونصائح من طلبة المرحلة الثانوية، وكلمات نصح من أعضاء هيئة التدريس بالمدرسة.

تحدثت أثناء حفل التجمع السيدة رشا النجار (المدير المساعد للمرحلة الإعدادية والثانوية، والدكتور سعيد الصباح (مدير شؤون الطلبة والاستاذة دينا مطر (المستشارة الجامعية بالمدرسة) وال طالبة فاطمة شمس المتوقع تخرجها من الثانوية هذا العام.

واختتمت الجلسة السيدة لبنى الحمود (مشرفة الانضباط بالمرحلة الإعدادية) متمنية للطلبة كل التوفيق بالصف الثامن حيث ستبدأ مرحلة جديدة من حياتهم.

حان الوقت للتألق، كل أمنيات التوفيق والدعاء لطلبتنا الأعزاء بالجد والاجتهاد والتوفيق والسداد.





**Ms. Rasha Al Najjar**  
**MS&HS Assistant**  
**Principal**

**أ. رشا النجار**  
**المدير المساعد**  
**للمرحلتين الإعدادية والثانوية**

أولياء الأمور الأعزاء،

أرجو أن تصلكم هذه الرسالة وأنتم وعائلاتكم بخير وصحة وعافية. ونحن على أعتاب نهاية العام الدراسي ٢٠٢٢-٢٠٢٣، أردت أن أستغل هذه الفرصة للتأمل في الفصل الدراسي السابق وأشارككم بعض المعلومات المهمة للأسابيع المقبلة.

أولاً وقبل كل شيء، أود أن أعرب عن امتناني لجميع الآباء والأمهات لدعمهم المستمر طوال العام. كان تفانيكم في تعليم أبنائكم إثراءً لا تُقدر بثمن لمجتمعنا المدرسي.

وبما أننا وصلنا إلى الخطوة الأخيرة من العام، أريد أن أذكر الجميع بأهمية استمرار الحماس والشغف حتى النهاية. مع دعم معلمينا وموظفينا، فقد حقق طلبتنا الكثير من الإنجازات هذا العام، لذا يجب أن يكون الختام على نفس وتيرة النجاح والتألق.

كان لدينا العديد من المناسبات المثيرة في نهاية العام الدراسي، بما في ذلك حفل تخريج الصف الثاني عشر السنوي، الذي عقد في فندق آرت ريزورت في أمواج في ٣١ مايو. وهنا أتوقف لحظة لأهتئ الخريجين على إنجازاتهم المذهلة وقبولهم في جامعات مرموقة. نشعر بفخر كبير لكل ما حققوه خلال دراستهم في مدرسة الحكمة. كما نرجو لهم كل التوفيق في دراستهم الجامعية وحياتهم الشخصية.

كما كان لدينا عدد من الاحتفالات في نهاية العام الدراسي، مثل حفل تكريم المتميزين والموهوبين في المدرسة الإعدادية والثانوية، وحفل تخريج الصف الثامن، وحفل توزيع الشهادات الدراسية لتكريم المتفوقين.

وأريد أن أذكركم بضرورة مراجعة تقارير الطلبة وشهاداتهم، التي سيتم توزيعها في نهاية الفصل الدراسي. هذه فرصة مهمة لمتابعة تقدم الطلبة الأكاديمي وتحديد المجالات التي قد يحتاجون فيها إلى دعم وجهد إضافي.

نتطلع إلى أشهر العطلة الصيفية، ونشجع الأسر على مواصلة ترتيب الأولوية للتعلم والاستكشاف. فهناك العديد من الأنشطة الممتعة والتعليمية المتاحة في مجتمعنا. كما أشجعكم على الاستفادة من الطقس الدافئ لقضاء الوقت في الهواء الطلق وممارسة الرياضة والحركة.

أخيراً، أود أن أشكر معلمينا وموظفينا على جهودهم الشاقة وتفانيهم طوال العام. إن اهتمامهم بطلبتنا ملهم حقاً، ونحن ممتنون لكل ما يفعلونه لخلق بيئة تعليمية إيجابية وداعمة.

وكما هو الحال دائماً، أقدر تعاونكم الدائم، فنحن في الحكمة لا نتوقف عن العمل، ولا نستطيع النجاح بدون أياديكم الداعمة التي ترفع معنا العبء الثقيل.

Dear MS and HS Parents ,

I hope this message finds you and your family well. As we approach the end of the 2022-2023 academic year, I wanted to take a moment to reflect on the past semester and share some important updates for the coming weeks.

Firstly, I would like to express my gratitude to all of our parents for their continued support throughout the year. Your dedication to your child's education has been an invaluable asset to our school community.

As we enter the final stretch of the year, I want to remind everyone of the importance of staying focused and committed to finishing the semester strong. With the support of our teachers and staff, our students have accomplished so much already this year, and we want to ensure that they finish on a high note.

We had several exciting events and activities that were planned for the end of the school year, including our annual grade 12 graduation ceremony, which was held on May 31 in Art hotel in Amwaj. I want to take a moment to congratulate our graduating seniors on their incredible achievements and university acceptances. We are immensely proud of all they have accomplished during their time at AHIS. We wish them all the best as they embark on the next chapter of their academic and personal journeys.

We also had a number of end-of-year celebrations such as the Middle and High school award assembly, grade 8 Transition Ceremony and the Honor Roll Ceremony to recognize the hard work and achievements of our students.

I want to remind you to review your child's progress reports and report cards, which will be distributed at the end of the semester. This is an important opportunity to review your child's academic progress and identify areas where they may need additional support or enrichment.

Looking ahead to the summer months, we encourage families to continue to prioritize learning and exploration. There are many fun and educational activities available in our community. I also encourage families to take advantage of the warmer weather to spend time outdoors and engage in physical activity.

Finally, I want to thank our teachers and staff for their hard work and dedication throughout the year. Their commitment to our students is truly inspiring, and we are grateful for all that they do to create a positive and supportive learning environment.

As always, if you have any questions or concerns, please do not hesitate to reach out to us. We appreciate your partnership and look forward to finishing the school year strong



# From Elementary to Extraordinary: Embracing the Journey to Middle School Success!

“You’re off to great places; today is your day! Your mountain is waiting, so get on your way.” For a smooth transition into Middle School, on the 8th of June, AHIS organized a transition assembly for Grade 5 students as they will soon start a new journey of their lives into sixth Grade. A special assembly was dedicated to our Grade 5 students which included nostalgic speeches from students and their teachers, a memory video, tips from Middle School students, and words of wisdom. The assembly also provided valuable information and insights from many staff members. As you move on to the next phase of your lives, remember that each challenge is an opportunity to learn and grow. Congratulations on reaching this milestone in your lives, and best of luck in your future endeavors.



## الانتقال إلى المرحلة الإعدادية: اكتشاف الإمكانيات وتحقيق النجاح!

من أجل الانتقال السلس إلى المدرسة الإعدادية، في الثامن من يونيو، نظمت المدرسة تجمعا انتقاليا لطلاب الصف الخامس حيث سيبدأون قريبا رحلة جديدة من حياتهم إلى الصف السادس. تم تخصيص تجمع خاص لطلاب الصف الخامس والذي تضمن خطابات حنين من الطلاب ومعلميهم، وفيديو ذكريات، ونصائح من طلاب المرحلة الإعدادية، وكلمات حكيمة. كما قدم التجمع معلومات ورؤى قيمة من العديد من أعضاء هيئة التدريس. بينما تنتقلون إلى المرحلة التالية من حياتكم، تذكروا أن كل تحد يمثل فرصة للتعلم والنمو. تهانينا على بلوغكم هذا الإنجاز في حياتكم، ونتمنى لكم التوفيق في مساعيكم المستقبلية.



## “Shaikh Adnan Al Qattan” Commends Al Hekma International School’s Efforts in Serving Orphan Communities!

Mr Mohammed Al Aanni Chairman of the Board of Directors and Miss Maya Harb Principal of Al Hekma International School, had the privilege to receive His Eminence, Shaikh Adnan Al Qattan, member of Bahrain Supreme Council of Islamic Affairs, Imam of Al Fateh Mosque and Chairman of the Board of Directors of Al Sanabil Orphan Care Association on Tuesday, June 6th 2023. The visit emerges from His Eminence’s recognition of AHIS-Charity work-remarkable efforts during the Holy month of Ramadan and in serving Orphan communities in general. Shaikh Adnan Al Qattan highlighted the importance of supporting the Orphans as a key role of developing Social responsibility and promoted the noble values of care and benevolence in the Bahraini community.

## «الشيخ عدنان القطان» يشيد بجهود مدرسة الحكمة الدولية في خدمة مجتمعات الأيتام!

زار مدرسة الحكمة الدولية فضيلة الشيخ عدنان القطان، عضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية وامام جامع الفاتح، ورئيس مجلس ادارة جمعية السنابل، مدرسة الحكمة الدولية، يوم الثلاثاء ٢٠٢٣/٦/٦. تقديرًا لجهود المدرسة في العمل الخيري الذي يقدمه من فعاليات رعاية الأيتام خلال شهر رمضان ومنها إفطار المحبة مع الايتام وسلة الخير وكسوة العيد وحصالة المتبرع الصغير. وقدم الشيخ القطان الشكر والتقدير لإدارة المدرسة على الجهود الطيبة التي تبذلها في خدمة الايتام ودعمهم. وأكد الشيخ القطان على أهمية دعم الجمعيات الخيرية ودور المشاركة المجتمعية في إكمال العملية التربوية والتعليمية، وان المجتمع البحريني يسوده العطف والرحمة والإحسان، ورعاية الأيتام لها النصيب الوافر من ذلك.

وكان في استقبال فضيلة الشيخ عدنان ومرافقيه الأستاذ مهند خالد العائني رئيس مجلس إدارة مدرسة الحكمة الدولية والسيدة مايا حرب مديرة المدرسة.



# Brushstrokes & Beyond: Exploring the Boundaries of Art!

Thanks to Al-Hekma International School's ardent efforts to nurture and develop student's artistic talents, Dr. Mona Rashid Al-Zayani inaugurated the AHIS Art Fair of 2023.

With the well-appreciated participation of Mr. Issa Al-Nuaimi, the fine artist, who gave an educational workshop to our sharks. And a talented group of AHIS alumni:

**M/ Hussein Asiri:** Graduated in 2018.

**M/ Fahima Hajeer:** Graduated in 2019.

**M/ Zainab Al-Zara:** Graduated in 2022.

The Halls of AHIS turned into an Art space that promotes cultural pride and different artistic schools.

Deep feelings of appreciation go to AHIS PTA parents who also attended the event and held different artistic activities for the students. Thus, the spirit of cooperation was achieved between the students of the school, the parents, and the school's alumni.





## معرض الفنون: استكشاف عوالم فنية جديدة!

بفضل الجهود الحثيثة لمدرسة الحكمة الدولية لرعاية وتطوير المواهب الفنية للطلبة، افتتحت الدكتورة منى راشد الزيناني معرض المدرسة الفني لعام ٢٠٢٣.

بمشاركة محترمة من السيد عيسى النعيمي، الفنان التشكيلي الذي قدم ورشة عمل تعليمية للطلبة ومجموعة من الخريجين الموهوبين:

السيد حسين عسيري: تخرج عام ٢٠١٨.

السيدة فهيمة حجير: تخرجت عام ٢٠١٩.

السيدة زينب الزارة: تخرجت عام ٢٠٢٢.

حيث تحولت قاعة المدرسة إلى مساحة فنية تعزز الفخر الثقافي بالنواحي الفنية المختلفة.

وقد كان لمجلس الآباء الذين حضروا أيضًا الحدث مشاركة جميلة من خلال إقامة أنشطة فنية مختلفة للطلبة. وبذلك تحققت روح التعاون بين طلبتنا وأولياء الأمور و مجموعة من فنانيين البحرين وخريجي المدرسة.



## Charity Initiative: AHIS Nasser Al-Atta and Lulu Supermarket!

AHIS Nasser Al Atta has made a positive impact on the lives of those in need. Recently, we collaborated with Lulu Supermarket on an initiative where our students collected, packed, and distributed food supplies and groceries to Bahraini families in need.

At AHIS, we strive to ensure that our students, OUR SHARKS, are lifelong learners. We believe in instilling values in our students, and to provide them with valuable opportunities to apply what they learn in the classroom. By actively engaging with the community, our students demonstrate their commitment to being responsible citizens and contributing to the Sustainable Development Goals (SDGs).

We are proud to support H.E. Sheikh Nasser Bin Hamad Al Khalifa in his humanitarian activities through AHIS Nasser Al Atta.

We would like to express our gratitude to LuLu Supermarket for their support and assistance in our initiative.

## مبادرة خيرية :

## ناصر العطا ولولو سوبر ماركت!

قام فريق ناصر العطاء بمدرسة الحكمة الدولية بإحداث تأثير إيجابي في حياة المحتاجين من الأسر. وذلك من خلال مبادرتنا الخيرية بالتعاون مع سوبرماركت اللولو، فقد تعاون طلبتنا ووزعوا المساعدات من المواد الغذائية على الأسر البحرينية المحتاجة.

لطالما تسعى مدرسة الحكمة الدولية على تخريج طلبة يتعلمون مدى الحياة. وتبقى مشاركة الطلبة في مثل هذه الأنشطة تغرس في نفوسهم قيم التعاون ومساعدة الغير وخدمة المجتمع، تنفيذًا لما يتعلمونه في الفصول الدراسية، ليكونوا مواطنين مسؤولين، ويساهموا في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ونحن في فريق ناصر العطاء نتشرف بدعم مبادرات سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة الإنسانية.

ونقدم جزيل الشكر لرعاية سوبرماركت اللولو الذي دعم المبادرة بالمساعدات.



Fully Accredited by MSA (USA) & Cognia (USA)

## Let Al Hekma Lead You to Success!

Tel.: 17620820 - 17623999  
Fax: 17624800,  
P.O.Box: 26489, Kingdom of Bahrain,  
E-mail: info@alhekma.com  
www.alhekma.com

f i y  
@ahisbh



مدرسة الحكمة الدولية  
Al Hekma International School